



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

5. Mai 2003

## **PRESSEMITTEILUNG**

### **ÄNDERUNG DES UNVERBINDLICHEN KALENDERS FÜR DIE TENDEROPERATIONEN DES EUROSISTEMS IM JAHR 2003**

Die Europäische Zentralbank (EZB) veröffentlicht heute die geänderte Fassung des vorläufigen Kalenders für die Tenderoperationen des Eurosystems im Jahr 2003 (siehe Anhang).

Durch die geringfügigen Anpassungen soll vermieden werden, dass Tenderoperationen am 24. und 31. Dezember 2003 abgewickelt/fällig werden, wie dies in der bisherigen Fassung des Kalenders vorgesehen war. Die Erfahrungen im vergangenen Jahr, als diese Tage Abwicklungs-/Fälligkeitstage waren, und die Rückmeldungen der Geschäftspartner lassen darauf schließen, dass Kreditinstitute die Abwicklung/Fälligkeit von Tendergeschäften an diesen Tagen im Allgemeinen lieber vermeiden möchten.

**Europäische Zentralbank**  
**Abteilung Presse und Information**  
Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main  
Tel.: +49 (69) 1344-7455 • Fax: +49 (69) 1344-7404  
Internet: <http://www.ecb.int>  
**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

5. Mai 2003

**UNVERBINDLICHER KALENDER FÜR DIE HAUPTREFINANZIERUNGSGESCHÄFTE UND DIE LÄNGERFRISTIGEN REFINANZIERUNGSGESCHÄFTE DES EUROSYSTEMS IM JAHR 2003<sup>1 2</sup>**

JANUAR 2003		FEBRUAR 2003		MÄRZ 2003		APRIL 2003		MAI 2003		JUNI 2003	
1 Mi		1 Sa		1 Sa		1 Di	HR-Zut.	1 Do		1 So	
2 Do		2 So		2 So		2 Mi	HR-Abw.	2 Fr		2 Mo	HR-Ank.
3 Fr		3 Mo	HR-Ank.	3 Mo	HR-Zut.	3 Do		3 Sa		3 Di	HR-Zut.
4 Sa		4 Di	HR-Zut.	4 Di	HR-Abw.	4 Fr		4 So		4 Mi	HR-Abw.
5 So		5 Mi	HR-Abw.	5 Mi		5 Sa		5 Mo	HR-Ank.	5 Do	HR-Ank.
6 Mo	HR-Ank.	6 Do		6 Do		6 So		6 Di	HR-Zut.	6 Fr	HR-Zut.
7 Di	HR-Zut.	7 Fr		7 Fr		7 Mo	HR-Ank.	7 Mi	HR-Abw.	7 Sa	
8 Mi	HR-Abw.	8 Sa		8 Sa		8 Di	HR-Zut.	8 Do		8 So	
9 Do		9 So		9 So		9 Mi	HR-Abw.	9 Fr		9 Mo	HR-Abw.
10 Fr		10 Mo	HR-Ank.	10 Mo	HR-Ank.	10 Do		10 Sa		10 Di	
11 Sa		11 Di	HR-Zut.	11 Di	HR-Zut.	11 Fr		11 So		11 Mi	
12 So		12 Mi	HR-Abw.	12 Mi	HR-Abw.	12 Sa		12 Mo	HR-Ank.	12 Do	
13 Mo	HR-Ank.	13 Do		13 Do		13 So		13 Di	HR-Zut.	13 Fr	
14 Di	HR-Zut.	14 Fr		14 Fr		14 Mo	HR-Ank.	14 Mi	HR-Abw.	14 Sa	
15 Mi	HR-Abw.	15 Sa		15 Sa		15 Di	HR-Zut.	15 Do		15 So	
16 Do		16 So		16 So		16 Mi	HR-Abw.	16 Fr		16 Mo	HR-Ank.
17 Fr		17 Mo	HR-Ank.	17 Mo	HR-Ank.	17 Do	HR-Ank.	17 Sa		17 Di	HR-Zut.
18 Sa		18 Di	HR-Zut.	18 Di	HR-Zut.	18 Fr		18 So		18 Mi	HR-Abw.
19 So		19 Mi	HR-Abw.	19 Mi	HR-Abw.	19 Sa		19 Mo	HR-Ank.	19 Do	
20 Mo	HR-Ank.	20 Do		20 Do		20 So		20 Di	HR-Zut.	20 Fr	
21 Di	HR-Zut.	21 Fr		21 Fr	HR-Ank.	21 Mo		21 Mi	HR-Abw.	21 Sa	
22 Mi	HR-Abw.	22 Sa		22 Sa		22 Di	HR-Zut.	22 Do		22 So	
23 Do		23 So		23 So		23 Mi	HR-Abw.	23 Fr		23 Mo	HR-Ank.
24 Fr		24 Mo	HR-Ank.	24 Mo	HR-Zut.	24 Do		24 Sa		24 Di	HR-Zut./LR-Ank.
25 Sa		25 Di	HR-Zut./LR-Ank.	25 Di	HR-Abw./LR-Ank.	25 Fr		25 So		25 Mi	HR-Abw./LR-Zut.
26 So		26 Mi	HR-Abw./LR-Zut.	26 Mi	LR-Zut.	26 Sa		26 Mo	HR-Ank.	26 Do	LR-Abw.
27 Mo	HR-Ank.	27 Do	LR-Abw.	27 Do	LR-Abw.	27 So		27 Di	HR-Zut./LR-Ank.	27 Fr	
28 Di	HR-Zut./LR-Ank.	28 Fr	HR-Ank.	28 Fr		28 Mo	HR-Ank./LR-Ank.	28 Mi	HR-Abw./LR-Zut.	28 Sa	
29 Mi	HR-Abw./LR-Zut.			29 Sa		29 Di	HR-Zut./LR-Zut.	29 Do	LR-Abw.	29 So	
30 Do	LR-Abw.			30 So		30 Mi	HR-Abw./LR-Abw.	30 Fr		30 Mo	HR-Ank.
31 Fr				31 Mo	HR-Ank.			31 Sa			

<sup>1</sup> TARGET-Feiertage sind rot/dunkel unterlegt.

<sup>2</sup> Die Mindestreserve-Erfüllungsperiode beginnt am 24. eines jeden Monats und endet am 23. des darauf folgenden Monats.

HR-Ank.: Ankündigung eines Hauptrefinanzierungsgeschäfts  
 HR-Zut.: Zuteilung eines Hauptrefinanzierungsgeschäfts  
 HR-Abw.: Abwicklung eines Hauptrefinanzierungsgeschäfts

LR-Ank.: Ankündigung eines längerfristigen Refinanzierungsgeschäfts  
 LR-Zut.: Zuteilung eines längerfristigen Refinanzierungsgeschäfts  
 LR-Abw.: Abwicklung eines längerfristigen Refinanzierungsgeschäfts

JULI 2003		AUGUST 2003		SEPTEMBER 2003		OKTOBER 2003		NOVEMBER 2003		DEZEMBER 2003	
1 Di	HR-Zut.	1 Fr		1 Mo	HR-Ank.	1 Mi	HR-Abw.	1 Sa		1 Mo	HR-Ank.
2 Mi	HR-Abw.	2 Sa		2 Di	HR-Zut.	2 Do		2 So		2 Di	HR-Zut.
3 Do		3 So		3 Mi	HR-Abw.	3 Fr		3 Mo	HR-Ank.	3 Mi	HR-Abw.
4 Fr		4 Mo	HR-Ank.	4 Do		4 Sa		4 Di	HR-Zut.	4 Do	
5 Sa		5 Di	HR-Zut.	5 Fr		5 So		5 Mi	HR-Abw.	5 Fr	
6 So		6 Mi	HR-Abw.	6 Sa		6 Mo	HR-Ank.	6 Do		6 Sa	
7 Mo	HR-Ank.	7 Do		7 So		7 Di	HR-Zut.	7 Fr	HR-Ank.	7 So	
8 Di	HR-Zut.	8 Fr		8 Mo	HR-Ank.	8 Mi	HR-Abw.	8 Sa		8 Mo	HR-Ank.
9 Mi	HR-Abw.	9 Sa		9 Di	HR-Zut.	9 Do		9 So		9 Di	HR-Zut.
10 Do		10 So		10 Mi	HR-Abw.	10 Fr		10 Mo	HR-Zut.	10 Mi	HR-Abw.
11 Fr		11 Mo	HR-Ank.	11 Do		11 Sa		11 Di	HR-Abw.	11 Do	
12 Sa		12 Di	HR-Zut.	12 Fr		12 So		12 Mi		12 Fr	
13 So		13 Mi	HR-Abw.	13 Sa		13 Mo	HR-Ank.	13 Do		13 Sa	
14 Mo	HR-Ank.	14 Do		14 So		14 Di	HR-Zut.	14 Fr		14 So	
15 Di	HR-Zut.	15 Fr		15 Mo	HR-Ank.	15 Mi	HR-Abw.	15 Sa		15 Mo	HR-Ank.
16 Mi	HR-Abw.	16 Sa		16 Di	HR-Zut.	16 Do		16 So		16 Di	HR-Zut./LR-Ank.
17 Do		17 So		17 Mi	HR-Abw.	17 Fr		17 Mo	HR-Ank.	17 Mi	HR-Abw./LR-Zut.
18 Fr		18 Mo	HR-Ank.	18 Do		18 Sa		18 Di	HR-Zut.	18 Do	LR-Abw.
19 Sa		19 Di	HR-Zut.	19 Fr		19 So		19 Mi	HR-Abw.	19 Fr	HR-Ank.
20 So		20 Mi	HR-Abw.	20 Sa		20 Mo	HR-Ank.	20 Do		20 Sa	
21 Mo	HR-Ank.	21 Do		21 So		21 Di	HR-Zut.	21 Fr		21 So	
22 Di	HR-Zut.	22 Fr		22 Mo	HR-Ank.	22 Mi	HR-Abw.	22 Sa		22 Mo	HR-Zut.
23 Mi	HR-Abw.	23 Sa		23 Di	HR-Zut./LR-Ank.	23 Do	HR-Ank.	23 So		23 Di	HR-Abw.
24 Do		24 So		24 Mi	HR-Abw./LR-Zut.	24 Fr	HR-Zut.	24 Mo	HR-Ank.	24 Mi	
25 Fr		25 Mo	HR-Ank.	25 Do	LR-Abw.	25 Sa		25 Di	HR-Zut./LR-Ank.	25 Do	
26 Sa		26 Di	HR-Zut./LR-Ank.	26 Fr		26 So		26 Mi	HR-Abw./LR-Zut.	26 Fr	
27 So		27 Mi	HR-Abw./LR-Zut.	27 Sa		27 Mo	HR-Abw.	27 Do	LR-Abw.	27 Sa	
28 Mo	HR-Ank.	28 Do	LR-Abw.	28 So		28 Di	LR-Ank.	28 Fr		28 So	
29 Di	HR-Zut./LR-Ank.	29 Fr		29 Mo	HR-Ank.	29 Mi	LR-Zut.	29 Sa		29 Mo	HR-Ank.
30 Mi	HR-Abw./LR-Zut.	30 Sa		30 Di	HR-Zut.	30 Do	LR-Abw.	30 So		30 Di	HR-Zut./Abw.
31 Do	LR-Abw.	31 So				31 Fr				31 Mi	